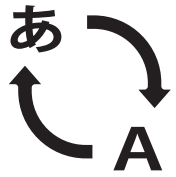


2. 避難所スタッフ用 | 表面

英語、中国語（簡体 / 繁体）、韓国語、タガログ語

① 翻訳アプリを使っていますか？



- ① Do you use a translation app?
- ② 您是否使用翻译软件 (或 APP) ?
- ③ 有使用翻譯 APP 嗎?
- ④ 번역 앱을 사용하고 있습니까?
- ⑤ Gumagamit ba kayo ng translation app?

はい / YES

いいえ / NO



翻訳アプリ (参考)

- ① (Reference) Translation apps
- ② (参考) 翻译软件
- ③ (参考) 翻譯 APP
- ④ (참고) 번역 앱
- ⑤ (Sanggunian) Translation App

<Voice Tra>



Download on the App Store



Get it on Google play

<Google 翻訳>



Download on the App Store



Get it on Google play

② 私は 避難所の スタッフ です



STAFF

- ① I am staff at the evacuation shelter.
- ② 我是避难所的工作人员
- ③ 我是避難所的工作人員
- ④ 저는 대피소 직원입니다
- ⑤ Ako ay kawani ng shelter.

③ 何か 困っていることは ありますか？



- ① Do you have anything that troubles you?
- ② 您有什么需要帮助的吗?
- ③ 有什麼困擾嗎?
- ④ 도와드릴 일 없습니까?
- ⑤ May problema ba kayo?

④ 欲しいものは ありますか？



- ① Is there anything you want?
- ② 您需要什么东西?
- ③ 有什麼想要的嗎?
- ④ 필요하신 거 없습니까?
- ⑤ May kailangan ba kayo?

⑤ 避難者登録カードに 記入してください



- ① Please complete an Evacuee Registration Card.
- ② 请填写避难者登记卡
- ③ 請填寫避難者登記卡
- ④ 피난자 등록 카드를 작성해주시요
- ⑤ Paki-sulatan lamang ang refugee registration card.

⑥ 手伝うことができますか？



- ① Can you help us at the evacuation shelter?
- ② 您能帮我们做些什么吗?
- ③ 您可以幫忙嗎?
- ④ 대피소 업무를 도와주실 수 있습니까?
- ⑤ Maaari ba kayong tumulong?

⑦ 困ったことがあれば 受付に 来てください



- ① When you need help, please come to the reception.
- ② 如果遇到困难请到登记处
- ③ 如果遇到困難，請到櫃檯來求助
- ④ 도움이 필요하면 접수 창구로 오십시오
- ⑤ Magtungo lamang po sa aming tanggapan kung may problema.

2. 避難所スタッフ用 | 裏面

英語、中国語（簡体 / 繁体）、韓国語、タガログ語

メモ

MEMO

れんらくさき

連絡先